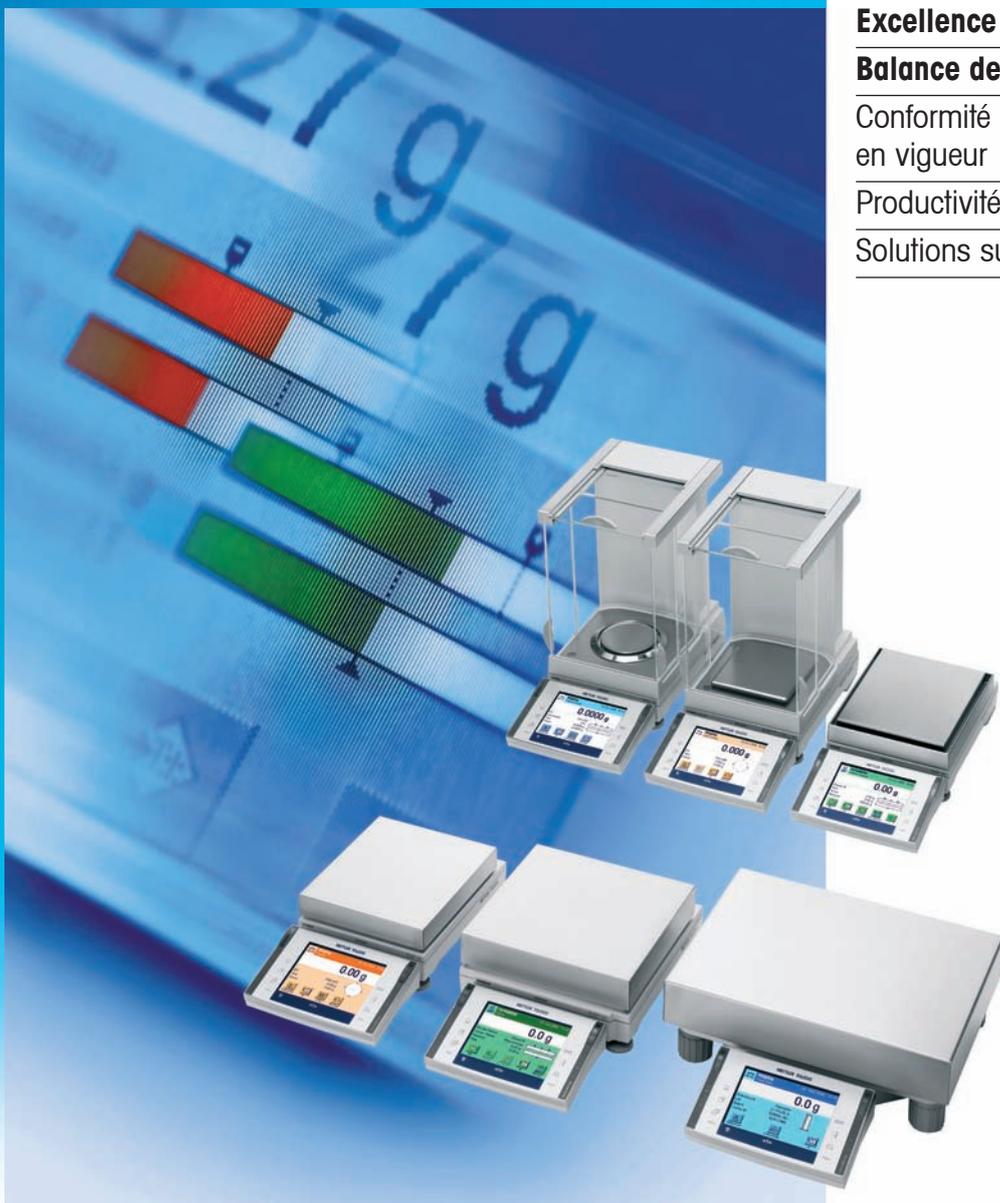


Balances de précision XP



Excellence Plus XP

Balance de précision

Conformité aux normes
en vigueur

Productivité optimale

Solutions sur mesure

Souplesse d'utilisation

Pour répondre à des exigences élevées

METTLER TOLEDO

Vos besoins ? Nos solutions.

Leader mondial de la fabrication de balances de laboratoire, METTLER TOLEDO a pour principal objectif : simplifier le pesage par des solutions innovantes. Les besoins de nos clients sont donc au centre de nos préoccupations. Ils sont à la fois point de départ et pierre angulaire de notre démarche créative. Car seuls les progrès techniques d'une réelle utilité pour nos clients représentent une véritable innovation à nos yeux.



De nombreuses applications

Dans les secteurs pharmaceutique, agroalimentaire ou cosmétique, pour la recherche, l'assurance-qualité ou la production : les domaines d'application de nos instruments de précision sont multiples et les besoins des utilisateurs sont différents.



Nos solutions

Avec l'Excellence Plus XP, la balance de précision pour les exigences les plus sévères, METTLER TOLEDO fixe à nouveau la référence pour le pesage au laboratoire et dans l'industrie. Conçue pour de nombreuses applications dans différents secteurs d'activités, XP offre un maximum de sécurité pour les environnements réglementés, une productivité optimale et une souplesse unique quelque soit la solution envisagée.



Profils d'utilisateur personnalisés

SmartScreen, l'écran couleur tactile unique en son genre, rend l'utilisation intuitive et facile. Il guide l'utilisateur pour chaque application et l'avertit lorsque les marges de tolérance ne sont plus respectées, et ce pour une sécurité optimale. Jusqu'à huit utilisateurs peuvent mémoriser leurs profils personnalisés dans sept langues différentes.

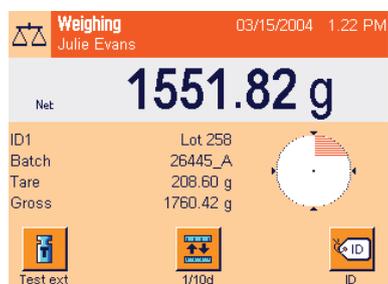




Environnement réglementé

"Notre entreprise pharmaceutique travaille selon les normes BPL/BPF, USP et des procédures internes. Les services de métrologie et les clients effectuent régulièrement des audits afin de garantir le respect de ces directives de qualité. Les balances doivent être complètement conformes à ces réglementations, car la **fiabilité** de nos pesages est vitale pour notre réussite."

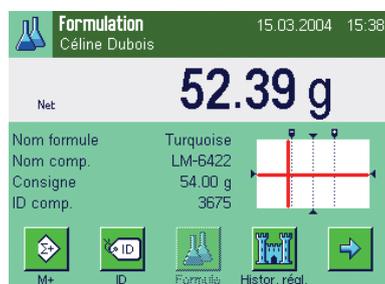
Julie Evans, Etats-Unis



Production

"Nous imprimons des textiles avec de nombreux motifs différents basés sur des mélanges de couleurs spécifiques. Compte tenu de notre production quotidienne importante, la **rapidité** de nos balances est primordiale. Afin de garantir une qualité d'impression constante, l'élaboration **précise** de ces mélanges est également déterminante."

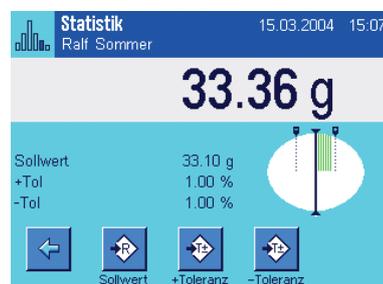
Céline Dubois, France



Recherche et Développement

"Lors de la préparation de solutions toxiques, j'effectue souvent le pesage avec des gants sous hotte à flux laminaire. Il est alors déterminant que le déroulement **des opérations soit le plus simple possible**. Pour travailler en toute sécurité, la balance doit permettre une utilisation mains libres. L'imprimante doit être placée en dehors de la hotte à flux laminaire."

Ralf Sommer, Allemagne



Conformité aux normes en vigueur et précision optimale

- **proFACT et BalanceCheck pour une garantie métrologique maximale**
- **LevelControl garantit à tout instant la mise à niveau correcte**
- **Gestion des utilisateurs et protection par mot de passe pour 8 utilisateurs**
- **Impression de comptes-rendus selon les BPL/BPF et autres directives de qualité**



“Ma balance XP m’apporte la sécurité. Les QM-Tools, très pratiques, m’assistent dans la mise en oeuvre quotidienne de nos directives de qualités.”

Julie Evans, Etats-Unis

Domaine d’application : l’environnement réglementé

Lorsque les consignes de sécurité déterminent le déroulement de votre journée de travail, l’Excellence Plus XP vous offre un soutien incroyable. Grâce à ses outils de gestion de qualité innovants qui avertissent, proposent des rappels et protègent vos données, la balance XP vous permet d’être en conformité totale avec les réglementations.

La précision redéfinie

Des résultats toujours plus précis et répétables sont la marque de fabrique de la XP. C’est le rôle de proFACT, calibrage interne totalement automatique en fonction du temps et /ou de la température. En complément, la fonction BalanceCheck impose le contrôle de la précision de la mesure avec les poids de référence externes que vous avez définis, aux moments que vous avez choisis.

La sécurité au programme

Les réglages personnels de huit utilisateurs sont enregistrés dans le menu de la XP et protégés par mot de passe. Grâce à la gestion des utilisateurs, l’administrateur a

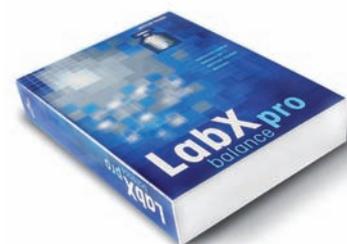
la possibilité de définir les droits d’accès de chaque utilisateur et de les protéger par mot de passe contre toute modification involontaire pour une sécurité programmée à tous les niveaux.

Documentation sur mesure

Les calibrages et modifications des réglages protégés sont enregistrés dans le fichier historique. Vous pouvez également tracer des échantillons avec l’Excellence Plus XP, grâce aux quatre identifications enregistrables. Tous les résultats de mesures peuvent être documentés conformément aux BPL/BPF.

Gestion de données

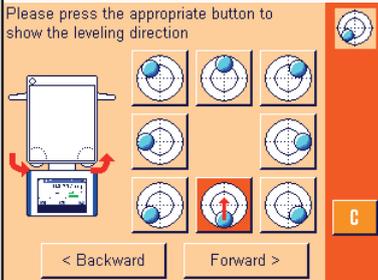
Si une gestion des données conforme à la norme FDA 21CFR partie 11 s’avère nécessaire, notre logiciel PC LabX propose la solution complète pour les balances autonomes ou en réseau.



► www.mt.com/LabX



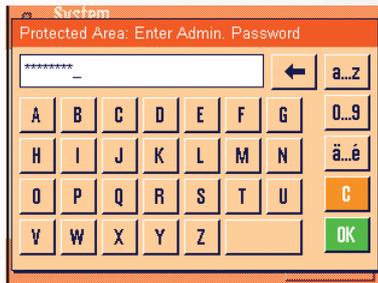
LevelControl



La XP vous avertit lorsqu'elle n'est pas correctement à niveau et indique en même temps comment elle peut être remise à niveau le plus facilement.

Gestion des utilisateurs

Huit utilisateurs, des réglages individuels, des utilisations spécifiques, des autorisations différentes : un véritable jeu d'enfant pour l'administrateur. Il définit les droits d'accès par utilisateur – pour une sécurité totale.

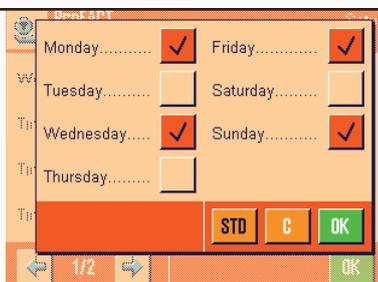


Protection par mot de passe

Les réglages de chaque utilisateur peuvent être protégés contre toute modification involontaire.

Contrôle de la balance

Si vous le souhaitez, la fonction « BalanceCheck » vous demande automatiquement le contrôle de la précision de mesure avec un poids externe et ce, quand le Mode Opérateur Normalisé, ou la procédure l'exige.



Une documentation irréprochable

Le compte-rendu conforme aux BPL/BPF est configuré simplement sur la XP.



Productivité accrue

Coûts réduits

- **Technique de pesage d'avenir pour des résultats extrêmement rapides et précis**
- **MinWeigh garantit des processus de production répétables**
- **Construction robuste correspondant à IP54**
- **Nettoyage facile grâce à un design rectiligne**



“Avec ma XP, je réalise mes mélanges de couleurs rapidement et sans erreurs grâce à MinWeigh. Nous avons moins de rebuts, des temps d'arrêt plus courts sur les machines d'impression, nous faisons des économies.”

Céline Dubois, France

Le temps de pesée, c'est de l'argent

Que vous ayez à imprimer des textiles, créer des parfums ou fabriquer des vis, la productivité de votre entreprise est décisive pour votre positionnement sur le marché. C'est également valable pour vos travaux de pesée, qui doivent être rapides et ne comporter aucune erreur. L'Excellence Plus XP offre des performances de pesage extraordinaires et renforce la sécurité des processus – pour plus de productivité.

Des performances de mesure impressionnantes

La technique de pesage d'avenir le permet : les résultats de la balance Excellence Plus XP sont stables en un clin d'oeil. Les perturbations extérieures sont réellement minimisées grâce à un logiciel intelligent, même dans les conditions les plus difficiles. ProFACT calibre la balance entièrement automatiquement, pour des résultats toujours extrêmement précis et répétables. Grâce à la balance de précision XP, vous travaillez nettement plus vite et avec plus de précision.

Sécurité des procédures

Si la répétabilité de vos processus

(pour un mélange de couleurs par exemple) est primordiale, alors la précision des petites pesées prend une grande importance. Si la fonction MinWeigh est activée, l'XP affiche une alerte à l'écran quand la pesée minimum définie n'est pas atteinte, et prévient ainsi les déviations et les coûts supplémentaires associés. C'est encore un progrès pour votre productivité..

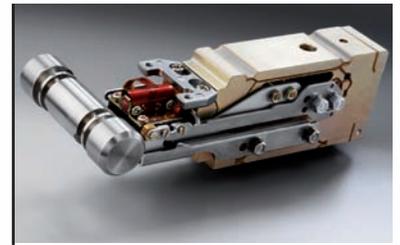
Une robustesse sur laquelle on peut compter

Tout au long de vie de votre balance, vous pouvez compter sur la construction robuste de l'Excellence Plus XP. La protection correspondant à IP54 contre la poussière et l'humidité, est également sans faille.



Terminal amovible, surfaces planes : la XP est facile à nettoyer.

Interface étanche, câble électrique vissé. Ni l'eau, ni la poussière n'ont droit de passage : pour la protection correspondant à IP54.



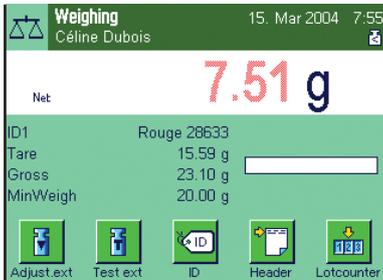
La perfection dans le détail



Un niveau réglé une fois pour toutes grâce aux pieds réglables qui se manipulent et se fixent simplement.

Performance exceptionnelle

Un processeur séparé amène la cellule de pesage MonoBloc^{HighSpeed} à haute vitesse et grâce à la protection contre les surcharges, même les charges élevées ne peuvent pas venir à bout de la XP.



Sécurité des procédures grâce à MinWeigh

La XP vous alerte quand la pesée minimum n'est pas atteinte. Avec des chiffres rouges et le symbole à l'écran.



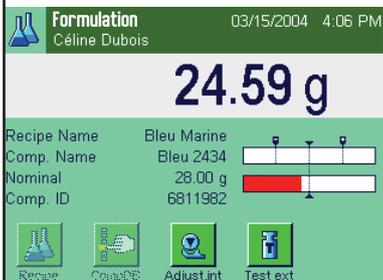
Lisible à chaque instant

Des chiffres de 20 mm de haut, rétroéclairés que vous pouvez saisir du bout des doigts.



Un guide d'utilisation clair

Évitez les erreurs. Des mélanges rapides et sûrs grâce à des affichages clairs en rouge et vert.



Une seule balance, plusieurs solutions

- **Capteurs infrarouges pour la fonction " mains libres "**
- **Terminal de commande à inclinaison réglable, facile à positionner**
- **Plate-forme des pesage pour l'intégration aux systèmes**
- **Applications intégrées, gamme étendue**



"Ma XP est simplement la meilleure ! Peser des substances toxiques est devenu plus simple et plus sûr grâce à sa fonction " mains libres ". Et j'ai placé mon imprimante sans fil à l'extérieur de la hotte à flux laminaire pour que mes impressions ne soient pas contaminées."

Ralf Sommer, Allemagne

Solutions sur mesure

Les demandes des utilisateurs reflètent leurs besoins individuels. Votre balance XP s'y adaptera. Une gamme complète d'accessoires, une multitude d'interfaces et des applications intégrées font de l'Excellence Plus XP la balance idéale pour des solutions sur mesure.

Commande à distance incluse

Grâce à SmartSens (deux capteurs infrarouges intégrés au terminal de commande de la balance XP), l'utilisation mains libres devient possible. D'un geste de la main, vous tarez la balance ou imprimez vos résultats, selon les fonctions que vous avez commandées à chaque capteur programmable.

Ergonomie à vue d'oeil

Disponibles en tant qu'accessoires, les capteurs infrarouges ErgoSens, librement positionnables, suivent vos instructions à la lettre et permettent des réglages personnalisés. Ainsi, vous aurez toujours les mains libres pour une manipulation simple et sûre des produits toxiques ou collants.

Une modularité pertinente

Le terminal de commande de la balance XP peut être séparé de la plate-forme de pesage et placé à côté ou au-dessus de la balance. Ce positionnement est idéal lors du pesage de récipients de grande taille ou lorsque l'espace est restreint.



Simplement pratique : le support, disponible en option.



Intégration dans les systèmes

La plateforme de la balance de précision XP est également disponible seule. Compacte, robuste et rapide, elle est idéale pour l'intégration dans les systèmes.

► www.mt.com/x-platform



ErgoSens

Positionnement libre et configurable individuellement, pour une commande à distance de la XP, sans la toucher. Le symbole lumineux vert indique que l'ErgoSens est activé et configuré pour la fonction "impression".



Imprimante Bluetooth

pour une connexion sans fil avec la balance. L'imprimante peut être placée à l'extérieur de la hotte à flux laminaire, évitant ainsi la contamination des Pare-brise compact

SmartSens

Il ne vous suffira que d'un bref mouvement de la main au-dessus d'un des capteurs : la commande préprogrammée s'exécute immédiatement. Différentes fonctions peuvent être programmées individuellement sur les côtés droit ou gauche, pour chaque utilisateur et chaque application.



Pare-brise compact

Les portes coulissantes se laissent ouvrir facilement et permettent l'accès libre à la chambre de pesée ainsi qu'un nettoyage simple. Elles ne dépassent jamais l'arrière de la balance ce qui économise de la place.

Connexion garantie

- Interface RS232C supplémentaire en standard
- Seconde interface en option
- Technologie Bluetooth pour une communication sans fil
- Ethernet permet les solutions en réseau

Accélérer le transfert de données

Les directives de qualité exigent la saisie complète des données concernant les échantillons et les processus. Les appareils des divers constructeurs peuvent être connectés sans problème, la balance peut être intégrée facilement dans les réseaux et les solutions logicielles PC existantes sont acceptées.

Compatibilité totale

La balance de précision Excellence Plus XP de METTLER TOLEDO a été conçue pour s'imposer dans un monde interconnecté. Que ce soit pour des connexions sans fil basées sur la norme Bluetooth ou pour des solutions réseaux via Ethernet, le concept d'interface souple garantit connexion et compatibilité, en amont comme en aval. Pour une communication claire à l'ère de l'information.

Interfaces multiples

Toutes les balances sont équipées en série d'une interface RS232C étanche, de deux sorties auxiliaires pour la connexion de divers interrupteurs et d'un module enfichable pour une seconde interface optionnelle. Vous disposez de sept possibilités pour cette dernière.

Gestion des données

Grâce au logiciel LabX balance, vous économisez le temps passé à transcrire ou retranscrire manuellement les résultats de pesage dans un logiciel de type LIMS ou autre. Le pesage reste simple pour vous : il vous suffit d'appuyer sur le bouton Print (imprimer) de la balance pour transférer automatiquement les données vers la base de données LabX ou vers toute autre destination !

Toutes les balances étant connectées au réseau LabX, vous pouvez, de manière centralisée, gérer vos utilisateurs et piloter toutes les applications de pesage et les procédures de calibration dans votre laboratoire. Les données sont stockées dans une base de données conforme. Elles sont disponibles immédiatement pour visionnage ou élaboration de rapports à partir de n'importe quel point du laboratoire ou du bureau.

Non seulement LabX balance accroît le rendement et répond à tous les besoins réglementaires, mais il évite également les erreurs coûteuses ou dangereuses.



"LabX, la solution pour répondre à la 21 CFR Part 11."

Julie Evans



"La connexion à notre réseau, c'est l'idéal."

Céline Dubois



"Sans fil : génial !"
Ralf Sommer



Bluetooth™

La XP peut commander sans fil jusqu'à sept appareils simultanément, sur une distance de 10 m. Les appareils possibles vont de l'imprimante au PC, en passant par le lecteur de codes à barres ou l'afficheur auxiliaire.



Plug and weigh!

Claviers ou lecteurs de code à barres de type courant, également sans fil : connectez et pesez. Le concept d'interface souple des XP le permet.



Interface auxiliaire au choix

Que ce soit avec Bluetooth, Ethernet ou USB : la XP vous garantit la connexion. Sélectionnez une interface parmi les sept possibilités, intégrez-la : c'est prêt.

Possibilités pour l'interface optionnelle

Ethernet	Accepte les adresses IP dynamiques
BTS	Option Bluetooth (contrôle jusqu'à sept appareils)
BT	Option Bluetooth standard (liaison point à point)
RS232C	Interface RS232C pour la connexion à une imprimante (RS-P42), un PC ou un autre périphérique
PS/2	Permet le raccordement de claviers et de lecteurs de codes à barres
LC	Interface LocalCan de METTLER TOLEDO. Permet de connecter simultanément jusqu'à cinq appareils périphériques.
MM	Interface MiniMETTLER
USB	Adaptateur USB-232, module d'extension intelligent qui se connecte au port USB d'un PC.

Excellentes valeurs, programme complet

Équipement en standard

- Ecran tactile graphique en couleur rétroéclairé.
- 2 capteurs infrarouges pour une utilisation sans contact de la balance, avec indicateur d'état.
- Cellule de pesage MonoBlocHighspeed avec protection contre les surcharges
- ProFACT, calibration interne totalement automatique en fonction du temps et/ou de la température.
- Protection contre les surcharges.
- Plateau en acier inoxydable avec la protection annulaire ou avec le pare-brise en verre.
- Pieds réglables pour tous les modèles 10 mg et 0,1 g.
- Interface RS232C, deux sorties auxiliaires et un module enfichable intégré pour une seconde interface au choix (7 options).
- Housse de protection pour le terminal et la plateforme de la balance.
- Dispositif de pesage sous la balance.
- Raccordement secteur avec adaptateur alternatif/continu, primaire.
- Câble secteur adapté au pays d'utilisation.
- Certificat de production.
- LevelControl, garantit la mise à niveau

Tous les modèles peuvent

- Télécharger des logiciels sur Internet
- Afficher diverses unités de pesage
- Être tarés au-dessus de la portée de pesage totale
- Être adaptés à l'environnement
- Être adaptés au mode de pesage
- Afficher les statistiques d'application en \pm et en %
- Compter les pièces avec optimisation de la référence
- Effectuer des formulations avec vérification de sécurité
- Application pesage en %
- Application pesage dynamique
- Application détermination de la masse volumique
- Application pour le pesage différentiel
- Calculer des facteurs
- Configurer 8 profils d'utilisateur différents
- Gérer les utilisateurs et la protection par mot de passe pour 8 utilisateurs
- Utiliser le fichier historique
- Programmer la vérification des balances avec poids externe
- Déterminer le Minweigh selon différentes méthodes
- Effectuer une identification alphanumérique
- Reconnaître 4 identifications par échantillon
- Produire la documentation selon les BPL/BPF
- Communiquer en 7 langues : ang, all, fr, it, esp, russe, jap
- Disponibles en version réglementée



Caractéristiques techniques	XP204S	XP404S	XP404SDR
Plate-forme seule	X204S	X404S	X404SDR
Informations techniques - Valeurs limites			
Portée maximale	210 g	410 g	410 g
Portée maximale, plage fine	—	—	80 g
Précision d'affichage	0.1 mg	0.1 mg	1 mg
Précision d'affichage, plage fine	—	—	0.1 mg
Répétabilité (sd)	0.2 mg	0.1 mg	0.6 mg
Répétabilité, plage fine (sd)	—	—	0.1 mg
Linéarité	0.2 mg	0.2 mg	0.6 mg
Écart de charge excentrée (mesures à)	0.3 mg (100 g)	0.3 mg (200 g)	1 mg (200 g)
Écart de sensibilité	$5 \times 10^{-6} \bullet Rnt$	$5 \times 10^{-6} \bullet Rnt$	$5 \times 10^{-6} \bullet Rnt$
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	$1.5 \times 10^{-6} / ^\circ C \bullet Rnt$	$1.5 \times 10^{-6} / ^\circ C \bullet Rnt$	$1.5 \times 10^{-6} / ^\circ C \bullet Rnt$
Stabilité de la sensibilité ²⁾	$2.5 \times 10^{-6} / a \bullet Rnt$	$2.5 \times 10^{-6} / a \bullet Rnt$	$2.5 \times 10^{-6} / a \bullet Rnt$
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s
Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure			
Répétabilité ³⁾ (sd)	$0.12 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-7} \bullet Rgr$	$0.06 \text{ mg} + 5 \times 10^{-8} \bullet Rgr$	$0.4 \text{ mg} + 2.5 \times 10^{-7} \bullet Rgr$
Déviatoin standard de la linéarité (sd)	$\sqrt{6} \times 10^{-12} \text{ g} \bullet Rnt$	$\sqrt{3} \times 10^{-12} \text{ g} \bullet Rnt$	$\sqrt{3} \times 10^{-12} \text{ g} \bullet Rnt$
Déviatoin standard de la charge excentrée (sd)	$4 \times 10^{-7} \bullet Rnt$	$2 \times 10^{-7} \bullet Rnt$	$2 \times 10^{-7} \bullet Rnt$
Écart de sensibilité (sd)	$1 \times 10^{-6} \bullet Rnt$	$6 \times 10^{-7} \bullet Rnt$	$6 \times 10^{-7} \bullet Rnt$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	$360 \text{ mg} + 4.5 \times 10^{-4} \bullet Rgr$	$180 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-4} \bullet Rgr$	$1.2 \text{ g} + 7.5 \times 10^{-4} \bullet Rgr$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	—	$180 \text{ mg} + 7.5 \times 10^{-4} \bullet Rgr$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	$24 \text{ mg} + 3 \times 10^{-5} \bullet Rgr$	$12 \text{ mg} + 1 \times 10^{-5} \bullet Rgr$	$80 \text{ mg} + 5 \times 10^{-5} \bullet Rgr$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	—	$12 \text{ mg} + 5 \times 10^{-5} \bullet Rgr$
Temps de stabilisation	2 s	2 s	2 s

Rgr = poids brut, Rnt = poids net, sd = écart type, a = année

¹⁾ Dans la plage de température de 10...30 °C

²⁾ Stabilité de la sensibilité à partir de la première mise en service avec réglage automatique proFACT activé

³⁾ Valable pour objets compacts: fortement dépendant de la forme et de la taille de l'objet à peser ainsi que des conditions ambiantes



Caractéristiques techniques	XP203S	XP603S	XP603SDR	XP1203S	XP2003SDR	XP5003SDR
Plate-forme seule	X203S	X603S	X603SDR	X1203S	X2003SDR	X5003SDR
Informations techniques - Valeurs limites						
Portée maximale	210 g	610 g	610 g	1.21 kg	2.1 kg	5.1 kg
Portée maximale, plage fine	—	—	120 g	—	500 g	1 kg
Précision d'affichage	1 mg	1 mg	10 mg	1 mg	10 mg	10 mg
Précision d'affichage, plage fine	—	—	1 mg	—	1 mg	1 mg
Répétabilité (sd)	0.9 mg	0.9 mg	6 mg	0.8 mg	6 mg	6 mg
Répétabilité, plage fine (sd)	—	—	1 mg	—	1 mg	1 mg
Linéarité	2 mg	2 mg	10 mg	2 mg	6 mg	6 mg
Ecart de charge excentrée (mesures à)	3 mg (100 g)	3 mg (200 g)	10 mg (200 g)	3 mg (500 g)	10 mg (1 kg)	10 mg (2 kg)
Écart de sensibilité	$2.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$7.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$4 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	$5 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rnt}$	$2 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rnt}$	$2 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rnt}$	$2 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rnt}$
Stabilité de la sensibilité ²⁾	$2.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rnt}$	$2.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rnt}$
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s	23/s	23/s

Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure

Répétabilité ³⁾ (sd)	$0.5 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.5 \text{ mg} + 5 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$	$4 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.4 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$	$4 \text{ mg} + 5 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$	$4 \text{ mg} + 2 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$
Déviat. standard de la linéarité (sd)	$\sqrt{6} \times 10^{-10} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{2} \times 10^{-10} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{2} \times 10^{-10} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{1} \times 10^{-10} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{6} \times 10^{-11} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{5} \times 10^{-11} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$
Déviat. standard de la charge excentrée (sd)	$2 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$6 \times 10^{-7} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-7} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-7} \bullet \text{Rnt}$
Écart de sensibilité (sd)	$8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$2.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.2 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$8 \times 10^{-7} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	$1.5 \text{ g} + 4.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \text{ g} + 1.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$12 \text{ g} + 4.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1.2 \text{ g} + 4.5 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$12 \text{ g} + 1.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$12 \text{ g} + 6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	—	$6 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$	—	$1.8 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1.8 \text{ g} + 6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	$100 \text{ mg} + 3 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$100 \text{ mg} + 1 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$800 \text{ mg} + 3 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ mg} + 3 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$800 \text{ mg} + 1 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$800 \text{ mg} + 4 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	—	$400 \text{ mg} + 8 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	—	$120 \text{ mg} + 8 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ mg} + 4 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$
Temps de stabilisation	1.5 s	1.5 s	1.5 s	1.5 s	2 s	2 s



Caractéristiques techniques	XP802S	XP1202S	XP2002S	XP4002S	XP4002SDR
Plate-forme seule	—	X1202S	—	X4002S	—
Informations techniques - Valeurs limites					
Portée maximale	810 g	1.21 kg	2.1 kg	4.1 kg	4.1 kg
Portée maximale, plage fine	—	—	—	—	800 g
Précision d'affichage	10 mg	10 mg	10 mg	10 mg	0.1 g
Précision d'affichage, plage fine	—	—	—	—	0.01 g
Répétabilité (sd)	8 mg	8 mg	8 mg	8 mg	0.06 g
Répétabilité, plage fine (sd)	—	—	—	—	0.008 g
Linéarité	20 mg	20 mg	20 mg	20 mg	60 mg
Ecart de charge excentrée (mesures à)	20 mg (500 g)	20 mg (500 g)	30 mg (1 kg)	30 mg (2 kg)	0.1 g (2 kg)
Écart de sensibilité	$7.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$3 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	$3 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$				
Stabilité de la sensibilité ²⁾	$2.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$2.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$2.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s	23/s

Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure

Répétabilité ³⁾ (sd)	$0.004 \text{ g} + 2.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$4 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.004 \text{ g} + 1 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$4 \text{ mg} + 5 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$	$0.04 \text{ g} + 2.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$
Déviat. standard de la linéarité (sd)	$\sqrt{1.5} \times 10^{-8} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{1} \times 10^{-8} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{6} \times 10^{-9} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{3} \times 10^{-9} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{3} \times 10^{-9} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$
Déviat. standard de la charge excentrée (sd)	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Écart de sensibilité (sd)	$2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$4 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$4 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	$12 \text{ g} + 7.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$12 \text{ g} + 4.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$12 \text{ g} + 3 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$12 \text{ g} + 1.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ g} + 7.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	—	—	—	$12 \text{ g} + 7.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	$0.8 \text{ g} + 5 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$800 \text{ mg} + 3 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$0.8 \text{ g} + 2 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$800 \text{ mg} + 1 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$8 \text{ g} + 5 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	—	—	—	$0.8 \text{ g} + 5 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Temps de stabilisation	1.2 s	1.2 s	1.2 s	1.2 s	1.2 s

Rgr = poids brut, Rnt = poids net, sd = écart type, a = année

¹⁾ Dans la plage de température de 10...30 °C

²⁾ Stabilité de la sensibilité à partir de la première mise en service avec réglage automatique proFACT activé

³⁾ Valable pour objets compacts: fortement dépendant de la forme et de la taille de l'objet à peser ainsi que des conditions ambiantes



Caractéristiques techniques	XP6002S	XP6002SDR	XP8002S	XP10002S	XP10002SDR
Plate-forme seule	X6002S	X6002SDR	X8002S	X10002S	X10002SDR
Informations techniques - Valeurs limites					
Portée maximale	6.1 kg	6.1 kg	8.1 kg	10.1 kg	10.1 kg
Portée maximale, plage fine	—	1.2 kg	—	—	2 kg
Précision d'affichage	10 mg	0.1 g	10 mg	10 mg	0.1 g
Précision d'affichage, plage fine	—	10 mg	—	—	10 mg
Répétabilité (sd)	8 mg	60 mg	8 mg	8 mg	60 mg
Répétabilité, plage fine (sd)	—	8 mg	—	—	8 mg
Linéarité	20 mg	0.1 g	20 mg	20 mg	50 mg
Ecart de charge excentrée (mesures à)	30 mg (2 kg)	0.1 g (2 kg)	40 mg (5 kg)	40 mg (5 kg)	0.1 g (5 kg)
Écart de sensibilité	1x10 ⁻⁵ •Rgr	2.5x10 ⁻⁵ •Rgr	7.5x10 ⁻⁶ •Rgr	5x10 ⁻⁶ •Rgr	7.5x10 ⁻⁶ •Rgr
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	3x10 ⁻⁶ /°C•Rgr	3x10 ⁻⁶ /°C•Rgr	2.5x10 ⁻⁶ /°C•Rgr	2.5x10 ⁻⁶ /°C•Rgr	2.5x10 ⁻⁶ /°C•Rgr
Stabilité de la sensibilité ²⁾	1.5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /a•Rgr
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s	23/s
Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure					
Répétabilité ³⁾ (sd)	4 mg+3x10 ⁻⁷ •Rgr	40 mg+1.5x10 ⁻⁶ •Rgr	4 mg+2.5x10 ⁻⁷ •Rgr	4 mg+2x10 ⁻⁷ •Rgr	40 mg+1x10 ⁻⁶ •Rgr
Déviat. standard de la linéarité (sd)	√2x10 ⁻⁹ g•Rnt	√2x10 ⁻⁹ g•Rnt	√1.5x10 ⁻⁹ g•Rnt	√1x10 ⁻⁹ g•Rnt	√4x10 ⁻⁹ g•Rnt
Déviat. standard de la charge excentrée (sd)	1.5x10 ⁻⁶ •Rnt	1.5x10 ⁻⁶ •Rnt	8x10 ⁻⁷ •Rnt	8x10 ⁻⁷ •Rnt	8x10 ⁻⁷ •Rnt
Écart de sensibilité (sd)	2.5x10 ⁻⁶ •Rnt	2.5x10 ⁻⁶ •Rnt	2x10 ⁻⁶ •Rnt	1.5x10 ⁻⁶ •Rnt	1.5x10 ⁻⁶ •Rnt
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	12 g+9x10 ⁻⁴ •Rgr	120 g+4.5x10 ⁻³ •Rgr	12 g+7.5x10 ⁻⁴ •Rgr	12 g+6x10 ⁻⁴ •Rgr	120 g+3x10 ⁻³ •Rgr
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	12 g+4.5x10 ⁻³ •Rgr	—	—	12 g+3x10 ⁻³ •Rgr
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	800 mg+6x10 ⁻⁵ •Rgr	8 g+3x10 ⁻⁴ •Rgr	800 mg+5x10 ⁻⁵ •Rgr	800 mg+4x10 ⁻⁵ •Rgr	8 g+2x10 ⁻⁴ •Rgr
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	800 mg+3x10 ⁻⁴ •Rgr	—	—	800 mg+2x10 ⁻⁴ •Rgr
Temps de stabilisation	1.2 s	1.2 s	1.5 s	1.5 s	1.5 s



Caractéristiques techniques	XP2001S	XP4001S	XP6001S	XP8001S	XP10001S
Plate-forme seule	—	X4001S	X6001S	X8001S	X10001S
Informations techniques - Valeurs limites					
Portée maximale	2.1 kg	4.1 kg	6.1 kg	8.1 kg	10.1 kg
Portée maximale, plage fine	—	—	—	—	—
Précision d'affichage	0.1 g	0.1 g	0.1 g	0.1 g	0.1 g
Précision d'affichage, plage fine	—	—	—	—	—
Répétabilité (sd)	0.08 g	80 mg	80 mg	80 mg	80 mg
Répétabilité, plage fine (sd)	—	—	—	—	—
Linéarité	0.06 g	60 mg	60 mg	0.1 g	0.1 g
Ecart de charge excentrée (mesures à)	0.1 g (1 kg)	0.2 g (2 kg)	0.2 g (2 kg)	0.2 g (5 kg)	0.2 g (5 kg)
Écart de sensibilité	7.5x10 ⁻⁵ •Rgr	6x10 ⁻⁵ •Rgr	4x10 ⁻⁵ •Rgr	7.5x10 ⁻⁵ •Rgr	5x10 ⁻⁵ •Rgr
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	1.5x10 ⁻⁵ /°C•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /°C•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /°C•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /°C•Rgr	1.5x10 ⁻⁵ /°C•Rgr
Stabilité de la sensibilité ²⁾	5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	5x10 ⁻⁵ /a•Rgr	5x10 ⁻⁵ /a•Rgr
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s	23/s
Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure					
Répétabilité ³⁾ (sd)	0.04 g+1x10 ⁻⁵ •Rgr	40 mg+5x10 ⁻⁶ •Rgr	40 mg+3x10 ⁻⁶ •Rgr	40 mg+2.5x10 ⁻⁶ •Rgr	40 mg+2x10 ⁻⁶ •Rgr
Déviat. standard de la linéarité (sd)	√5x10 ⁻⁸ g•Rnt	√2.5x10 ⁻⁸ g•Rnt	√1.5x10 ⁻⁸ g•Rnt	√3.5x10 ⁻⁸ g•Rnt	√3x10 ⁻⁸ g•Rnt
Déviat. standard de la charge excentrée (sd)	1x10 ⁻⁵ •Rnt	8x10 ⁻⁶ •Rnt	8x10 ⁻⁶ •Rnt	3x10 ⁻⁶ •Rnt	3x10 ⁻⁶ •Rnt
Écart de sensibilité (sd)	2x10 ⁻⁵ •Rnt	2x10 ⁻⁵ •Rnt	1.2x10 ⁻⁵ •Rnt	2x10 ⁻⁵ •Rnt	1.5x10 ⁻⁵ •Rnt
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	120 g+3x10 ⁻² •Rgr	120 g+1.5x10 ⁻² •Rgr	120 g+9x10 ⁻³ •Rgr	120 g+7.5x10 ⁻³ •Rgr	120 g+6x10 ⁻³ •Rgr
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	—	—	—	—
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	8 g+2x10 ⁻³ •Rgr	8 g+1x10 ⁻³ •Rgr	8 g+6x10 ⁻⁴ •Rgr	8 g+5x10 ⁻⁴ •Rgr	8 g+4x10 ⁻⁴ •Rgr
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	—	—	—	—
Temps de stabilisation	0.8 s	0.8 s	0.8 s	1 s	1 s

Rgr = poids brut, Rnt = poids net, sd = écart type, a = année

¹⁾ Dans la plage de température de 10...30 °C

²⁾ Stabilité de la sensibilité à partir de la première mise en service avec réglage automatique proFACT activé

³⁾ Valable pour objets compacts: fortement dépendant de la forme et de la taille de l'objet à peser ainsi que des conditions ambiantes



Caractéristiques techniques	XP6002MDR	XP12002MDR	XP8001M	XP8001MDR	XP12001M
Plate-forme seule	—	X12002MDR	X8001M	—	X12001M
Informations techniques - Valeurs limites					
Portée maximale	6.1 kg	12.1 kg	8.1 kg	8.1 kg	12.1 kg
Portée maximale, plage fine	1.2 kg	2.4 kg	—	1.6 kg	—
Précision d'affichage	0.1 g	0.1 g	0.1 g	1 g	0.1 g
Précision d'affichage, plage fine	10 mg	10 mg	—	0.1 g	—
Répétabilité (sd)	60 mg	60 mg	80 mg	0.6 g	80 mg
Répétabilité, plage fine (sd)	10 mg	10 mg	—	80 mg	—
Linéarité	60 mg	60 mg	0.1 g	0.6 g	0.1 g
Ecart de charge excentrée (mesures à)	0.1 g (2 kg)	0.1 g (5 kg)	0.2 g (5 kg)	1 g (5 kg)	0.2 g (5 kg)
Écart de sensibilité	$2.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$7.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$7.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	$3 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$	$2.5 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$
Stabilité de la sensibilité ²⁾	$1.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$1.5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s	23/s

Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure

Répétabilité ³⁾ (sd)	$40 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$40 \text{ mg} + 8 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$	$40 \text{ mg} + 2.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$400 \text{ mg} + 1.2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$40 \text{ mg} + 1.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$
Déviat. standard de la linéarité (sd)	$\sqrt{2} \times 10^{-9} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{1} \times 10^{-9} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{4} \times 10^{-8} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{4} \times 10^{-8} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{2.5} \times 10^{-8} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$
Déviat. standard de la charge excentrée (sd)	$2.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Écart de sensibilité (sd)	$5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$2.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$1.2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	$120 \text{ g} + 4.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ g} + 7.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 3.6 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ g} + 4.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	$18 \text{ g} + 4.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$18 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	—	$120 \text{ g} + 3.6 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$	—
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	$8 \text{ g} + 3 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$8 \text{ g} + 1.6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$8 \text{ g} + 5 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$8 \text{ g} + 3 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	$1.2 \text{ g} + 3 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$1.2 \text{ g} + 1.6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	—	$8 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	—
Temps de stabilisation	1.5 s	1.8 s	1.2 s	1.2 s	1.2 s



Caractéristiques techniques	XP16001M	XP16001MDR	XP20001M	XP12000M	XP20000M
Plate-forme seule	—	—	X20001M	X12000M	X20000M
Informations techniques - Valeurs limites					
Portée maximale	16.1 kg	16.1 kg	20.1 kg	12.1 kg	20.1 kg
Portée maximale, plage fine	—	3200 g	—	—	—
Précision d'affichage	0.1 g	1 g	0.1 g	1 g	1 g
Précision d'affichage, plage fine	—	0.1 g	—	—	—
Répétabilité (sd)	0.08 g	0.6 g	0.08 g	0.6 g	0.6 g
Répétabilité, plage fine (sd)	—	0.08 g	—	—	—
Linéarité	0.2 g	0.6 g	0.2 g	0.6 g	0.6 g
Ecart de charge excentrée (mesures à)	0.2 g (5 kg)	1 g (5 kg)	0.2 g (10 kg)	1 g (5 kg)	1 g (10 kg)
Écart de sensibilité	$5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$4 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$	$4 \times 10^{-5} \bullet \text{Rgr}$
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	$1.5 \times 10^{-5} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$	$1 \times 10^{-5} / ^\circ\text{C} \bullet \text{Rgr}$			
Stabilité de la sensibilité ²⁾	$5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$	$5 \times 10^{-5} / \text{a} \bullet \text{Rgr}$			
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s	23/s

Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure

Répétabilité ³⁾ (sd)	$0.04 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.4 \text{ g} + 6 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.04 \text{ g} + 1 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$400 \text{ mg} + 8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.4 \text{ g} + 5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$
Déviat. standard de la linéarité (sd)	$\sqrt{2.5} \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{2.5} \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{2} \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{2.5} \times 10^{-8} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$	$\sqrt{2} \times 10^{-6} \text{ g} \bullet \text{Rnt}$
Déviat. standard de la charge excentrée (sd)	$1.2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$6 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$
Écart de sensibilité (sd)	$8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$6 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$6 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	$120 \text{ g} + 3.6 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 1.8 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ g} + 3 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 1.5 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	$120 \text{ g} + 1.8 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$	—	—	—
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	$8 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$8 \text{ g} + 2 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 6 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 1 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	$8 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	—	—	—
Temps de stabilisation	1.2 s	1.2 s	1.2 s	1 s	1 s

Rgr = poids brut, Rnt = poids net, sd = écart type, a = année

¹⁾ Dans la plage de température de 10...30 °C

²⁾ Stabilité de la sensibilité à partir de la première mise en service avec réglage automatique proFACT activé

³⁾ Valable pour objets compacts: fortement dépendant de la forme et de la taille de l'objet à peser ainsi que des conditions ambiantes



Caractéristiques techniques	XP8001L	XP16001L	XP32001L	XP32001LDR
Plate-forme seule	—	X16001L	X32001L	—
Informations techniques - Valeurs limites				
Portée maximale	8.1 kg	16.1 kg	32.1 kg	32.1 kg
Portée maximale, plage fine	—	—	—	6.4 kg
Précision d'affichage	0.1 g	0.1 g	0.1 g	1 g
Précision d'affichage, plage fine	—	—	—	0.1 g
Répétabilité (sd)	0.08 g	0.08 g	0.08 g	0.6 g
Répétabilité, plage fine (sd)	—	—	—	0.1 g
Linéarité	0.2 g	0.2 g	0.3 g	0.3 g
Ecart de charge excentrée (mesures à)	0.3 g (5 kg)	0.3 g (5 kg)	0.3 g (10 kg)	1 g (10 kg)
Écart de sensibilité	8×10^{-5}	5×10^{-5}	3×10^{-5}	3×10^{-5}
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	$1.5 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$	$1.5 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$	$1 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$	$1 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$
Stabilité de la sensibilité ²⁾	$5 \times 10^{-5}/\text{a}$	$5 \times 10^{-5}/\text{a}$	$3 \times 10^{-5}/\text{a}$	$3 \times 10^{-5}/\text{a}$
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s
Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure				
Répétabilité ³⁾ (sd)	$0.04 \text{ g} + 2.5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.04 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.04 \text{ g} + 6 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$	$0.4 \text{ g} + 3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$
Déviatoin standard de la linéarité (sd)	$\sqrt{5 \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$	$\sqrt{2.5 \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$	$\sqrt{3 \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$	$\sqrt{3 \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$
Déviatoin standard de la charge excentrée (sd)	$2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$
Écart de sensibilité (sd)	$1.2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	$120 \text{ g} + 7.5 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ g} + 3.6 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$120 \text{ g} + 1.8 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 9 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	—	—	$120 \text{ g} + 9 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	$8 \text{ g} + 5 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$8 \text{ g} + 2.4 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$8 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	—	—	$8 \text{ g} + 6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Temps de stabilisation	1.5 s	1.5 s	1.5 s	1.5 s



Caractéristiques techniques	XP64001L	XP16000L	XP32000L	XP64000L
Plate-forme seule	X64001L	—	X32000L	—
Informations techniques - Valeurs limites				
Portée maximale	64.1 kg	16.1 kg	32.1 kg	64.1 kg
Portée maximale, plage fine	—	—	—	—
Précision d'affichage	0.1 g	1 g	1 g	1 g
Précision d'affichage, plage fine	—	—	—	—
Répétabilité (sd)	0.1 g	0.6 g	0.6 g	0.6 g
Répétabilité, plage fine (sd)	—	—	—	—
Linéarité	0.5 g	0.6 g	0.6 g	0.6 g
Ecart de charge excentrée (mesures à)	0.5 g (20 kg)	1 g (5 kg)	1 g (10 kg)	1 g (20 kg)
Écart de sensibilité	2×10^{-5}	8×10^{-5}	6×10^{-5}	3×10^{-5}
Sensibilité à la dérive de température ¹⁾	$1 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$	$1.5 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$	$1.5 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$	$1.5 \times 10^{-5}/^{\circ}\text{C}$
Stabilité de la sensibilité ²⁾	$5 \times 10^{-5}/\text{a}$	$5 \times 10^{-5}/\text{a}$	$5 \times 10^{-5}/\text{a}$	$3 \times 10^{-5}/\text{a}$
Fréquence de mise à jour de l'interface	23/s	23/s	23/s	23/s
Valeurs typiques pour la détermination de l'incertitude de mesure				
Répétabilité ³⁾ (sd)	$0.04 \text{ g} + 6 \times 10^{-7} \bullet \text{Rgr}$	$0.4 \text{ g} + 6 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.4 \text{ g} + 3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$	$0.4 \text{ g} + 3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rgr}$
Déviatoin standard de la linéarité (sd)	$\sqrt{4 \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$	$\sqrt{2.5 \times 10^{-6} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$	$\sqrt{1.2 \times 10^{-6} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$	$\sqrt{6 \times 10^{-7} \text{ g} \bullet \text{Rnt}}$
Déviatoin standard de la charge excentrée (sd)	$8 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$6 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$3 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$1.5 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$
Écart de sensibilité (sd)	$3 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$	$1.2 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$1 \times 10^{-5} \bullet \text{Rnt}$	$5 \times 10^{-6} \bullet \text{Rnt}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP) ³⁾	$120 \text{ g} + 1.8 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 1.8 \times 10^{-2} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 9 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$1200 \text{ g} + 9 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal répondant à la pharmacopée américaine (USP), plage fine ³⁾	—	—	—	—
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd) ³⁾	$8 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 1.2 \times 10^{-3} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$	$80 \text{ g} + 6 \times 10^{-4} \bullet \text{Rgr}$
Poids minimal (U = 1 %, 2 sd), plage fine ³⁾	—	—	—	—
Temps de stabilisation	1.8 s	1.2 s	1.2 s	1.5 s

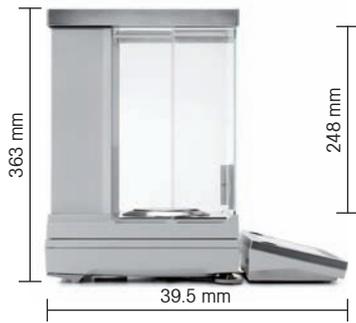
Rgr = poids brut, Rnt = poids net, sd = écart type, a = année

¹⁾ Dans la plage de température de 10...30 °C

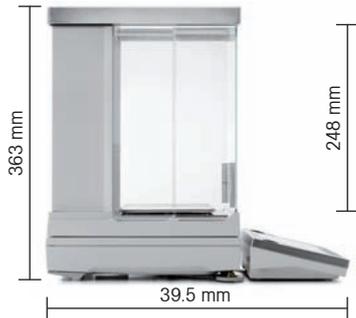
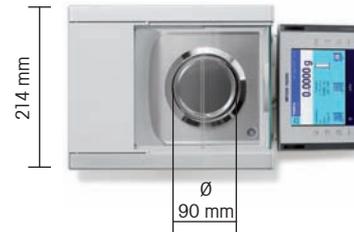
²⁾ Stabilité de la sensibilité à partir de la première mise en service avec réglage automatique proFACT activé

³⁾ Valable pour objets compacts: fortement dépendant de la forme et de la taille de l'objet à peser ainsi que des conditions ambiantes

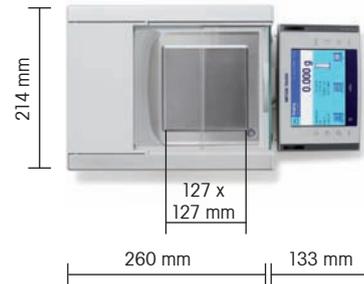
Plate-forme S



Modèles avec précision
d'affichage de 0,1 mg
Poids : 8,2 kg



Modèles avec précision
d'affichage de 1 mg
Poids : 8,6 kg



Modèles avec précision
d'affichage de 10 mg et 0,1 g
Poids : 6,6-7,1 kg



Plate-forme M



Modèles avec précision
d'affichage de 10 mg,
0,1 g et 1 g
Poids : 8,0 kg

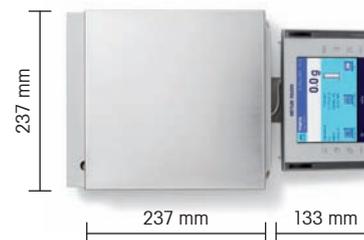
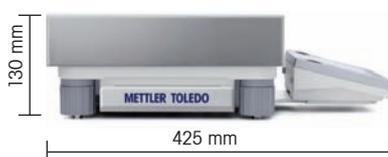
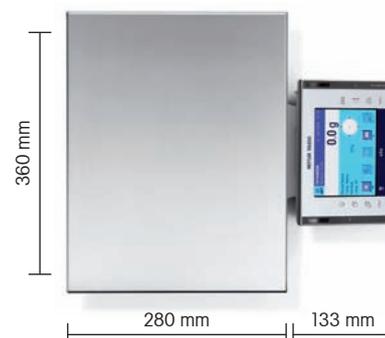


Plate-forme L



Modèles avec précision
d'affichage de 0,1 g et 1 g
Poids : 12,4-14,1 kg



Poids pour test et ajustement.
Traçabilité garantie.
► www.mt.com/weights



Accessoires

Article		référence	
Capteurs	ErgoSens, capteur optique pour une utilisation mains libres	11132601	
Plateaux de pesage	Plateau antimagnétique pour modèles 0,1 g, 190 x 223 mm	11132625	
	Plateau antimagnétique pour modèles 10 mg, 170 x 205 mm	11132626	
	Plateau 190 x 223 mm avec porte-plateau	11132655	
	Plateau 170 x 205 mm avec porte-plateau et pare-brise annulaire	11132660	
Pare-brise	Pare-brise Pro pour modèles 1 mg, hauteur utile 248 mm	11131651	
	Pare-brise sans verre pour modèles 0,1 mg et 1 mg (industrie alimentaire), hauteur utile 248 mm	11131652	
	Pare-brise pour modèles 0,1 g et 10 mg, hauteur utile 175 mm	11131653	
	Pare-brise MagicCube pour modèles 1 mg, hauteur utile 175 mm	11131650	
	Pare-brise pour balance complète (plates-formes S et M), dimensions (l x p x h) 300 x 450 x 450 mm	11134430	
	Pare-brise pour balance complète (plate-forme L), dimensions (l x p x h) 550 x 470 x 580 mm	11134470	
Imprimantes	Imprimante BT-P42 avec connexion sans fil Bluetooth à la balance	11132540	
	Imprimante RS-P42 avec connexion RS232C à la balance	00229265	
Interfaces optionnelles	Option BT : interface Bluetooth, connexion sans fil multipoints pour un maximum de 6 périphériques Bluetooth	11132530	
	Option BTS : interface Bluetooth, connexion sans fil point à point	11132535	
	Option Ethernet : interface Ethernet pour connexion à un réseau Ethernet	11132515	
	E-link IP65 EB01 : connexion Ethernet au réseau e-link avec protection IP65	11120003	
	Câble adaptateur RS-USB	11103691	
	Option PS/2 : interface pour connexion des claviers et lecteurs de codes-barres disponibles dans le commerce	11132520	
	Option RS232C : interface pour connexion à une imprimante (RS-P42), un ordinateur ou un titreur	11132500	
	Option LocalCAN : interface pour connexion à un maximum de 5 instruments LC (LocalCAN)	11132505	
	Option MiniMettler : 2e interface MiniMettler pour connexion à d'anciens systèmes	11132510	
Housses de protection	Housse de protection pour terminal XP seulement	11132570	
	Housse de protection pour plate-forme de pesage S, modèles 10 mg/0,1 g (plate-forme uniquement)	11133034	
	Housse de protection pour plate-forme de pesage M (plate-forme uniquement)	11132574	
Colonnes et fixations murales	Support permettant de placer le terminal 30 cm au-dessus du plateau (plate-formes S et M)	11132636	
	Support permettant de placer le terminal 30 cm au-dessus du plateau (plate-forme L)	11132653	
	Fixation murale du terminal	11132665	
Protection adaptateur secteur IP54	Housse de protection pour adaptateur secteur IP54	11132550	
Protection antivol	Câble en acier	11600361	
Câble de terminal	Rallonge pour terminal, 4,5 m	11600517	
Kits de masse volumique	Kit de masse volumique pour balances de précision, modèles 1 mg et 0,1 mg	11132680	
	Thermomètre certifié pour détermination de la masse volumique	11132685	
	Plongeur 10 ml	00210260	
	Plongeur 10 ml, modèle certifié	00210672	
Kit de pesage dynamique	Kit de pesage dynamique pour modèles 0,1 mg et 10 mg (plate-forme S), bol 4 l	11132657	
Afficheurs auxiliaires	Afficheur auxiliaire Bluetooth BT-BLD pour fixation sur table de travail. Connexion sans fil. Écran LCD rétro éclairé.	11132555	
	Afficheur auxiliaire RS/LC-BLDS pour fixation sur table de travail ou sur balance. Écran LCD rétro éclairé.	11132630	
	Afficheur auxiliaire LC/RS-BLD sur support de table de travail avec écran LCD rétroéclairé	00224200	
Lecteurs code-barres	Lecteur code-barres RS232C	21900879	
	Adaptateur secteur 230 V (Europe) pour lecteur de codes-barres	21900882	
	Adaptateur secteur 115 V (É.-U.) pour lecteur de codes-barres	21900883	
	Lecteur de codes-barres PS/2	21900880	
	Lecteur de codes-barres PS/2Y	21900881	
Contrôle des quantités de remplissage	Vibreux pour petites pièces LV11 pour chargement automatique de petites pièces sur la balance	21900608	
	Porte pour pare-brise LV11 Pro pour modèles 0,1 mg et 1 mg	11132711	
LC-I/O Box	Interface à relais permettant de commander jusqu'à 8 instruments externes à partir de la balance	21202217	
Pédales	Pédale de commande auxiliaire avec fonction réglable pour la balance	11106741	
	Pédale LC avec fonction réglable	00229060	
	Boîtier de commutation ; possibilité de connecter simultanément 3 balances à une imprimante grâce à une interface LocalCan	00229220	
Mallette de transport	Mallette de transport pour modèles 10 mg et 0,1 g (plate-forme S), avec rangement pour l'imprimante	11132595	
Kits antistatiques	Kit antistatique universel complet (en forme de U), fourni avec alimentation	11107767	
	Électrode en U pour kit antistatique universel	11107764	
	Électrode ponctuelle en U pour kit antistatique universel	11107765	
	Alimentation pour kit antistatique externe (électrode optionnelle requise)	11107766	
Dispositif de pesage sous la balance	Dispositif de pesage par suspension sous la balance avec plate-forme M ou L (intégré à la plate-forme S)	11132565	
Logiciel	LabX pro Balance, logiciel puissant pour le pilotage des instruments et la gestion de données	Anglais	11120301
		Allemand	11120302
		Français	11120303
	LabX light Balance, logiciel pour le pilotage des instruments et la gestion de données	Anglais	11120317
		Allemand	11120318
		Français	11120319
	LabX direct Balance, logiciel pour le transfert facile de données dans une application ouverte	Anglais	11120340
	Manuel de validation LabX 1	Anglais	11120332
	Manuel de validation LabX 2	Anglais	11120333
	Freeweigh.Net		21900895
	Pack logiciel SQC-XP		21901277

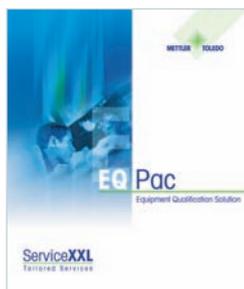
ServiceXXL

Vous exigez des résultats, pas des promesses.

ServiceXXL assure la certitude des opérations au quotidien, et un parfait état de marche à votre balance pour des années. Notre réseau mondial de services emploie 1200 techniciens du service hautement qualifiés pour vous fournir des solutions de services économiques. Notre but est d'assurer la disponibilité de vos balances et garantir la traçabilité totale de vos résultats et procédures.

Dans le secteur de **la qualification des équipements (EQ)**, nous vous proposons les services suivants avec l'assurance de leur conformité totale aux réglementations :

► www.mt.com/ServiceXXL



EQ-Pac - Conformité et efficacité totales en même temps

La solution complète de qualification des équipements (EQ). Tous les processus de qualification (initiale, opérationnelle, de la performance, et de la maintenance), les services associés et la documentation nécessaires sont regroupés dans un pack complet. Afin d'effectuer la qualification de conception (QC) de façon efficace et rapide, nous vous recommandons l'usage du protocole METTLER TOLEDO QC en plus du EQ-Pac.

► www.mt.com/lab-compliance



IPac - pour assurer une installation qualifiée

Prêt à l'emploi immédiatement. Avec IPac, vous êtes assuré d'une installation professionnelle et de la qualification initiale. Ipac est idéal pour intégrer une unité de pesage à un système de gestion de qualité existant.

► www.mt.com/IPac



Prestations et certificats d'étalonnage

En utilisant un appareil de mesure, vous souhaitez être sûr que vos résultats sont véritablement précis. Les prestations d'étalonnage METTLER TOLEDO vous garantissent cette fiabilité.

► www.mt.com/weights-recalibration

ServiceXXL
Tailored Services

Mettler-Toledo AG,
Laboratory & Weighing Technologies
CH-8606 Greifensee, Switzerland
Phone +41-44-944 22 11
Fax +41-44-944 30 60

Australie	Mettler-Toledo Ltd. , Port Melbourne, Victoria 3207 Tel. (03) 9644 57 00, Fax (03) 9645 39 35
Autriche	Mettler-Toledo GmbH. , A-1100 Wien Tel. (01) 604 19 80, Fax (01) 604 28 80
Belgique	Mettler-Toledo s.a. , B-1932 Zaventem Tel. (02) 334 02 11, Fax (02) 334 03 34
Brésil	Mettler-Toledo Ltda. , 06455-000 Barueri/São Paulo Tel. (11) 7295 1692, Fax (11) 421 3459
Canada	Mettler-Toledo Inc. , Ontario, Canada Tel (800) 638-8537, Fax (905) 681-8036
Chine	Mettler-Toledo (Shanghai) Ltd. , Shanghai 200233 Tel. (21) 6485 04 35, Fax (21) 6485 33 51
Croatie	Mettler-Toledo, d.o.o. , HR-10000 Zagreb Tel. 01 29 58 130, Fax 01 29 58 140
République tchèque	Mettler-Toledo, spol. s.r.o. , CZ-100 00 Praha 10 Tel. 272 123 150, Fax 272 123 170
Danemark	Mettler-Toledo A/S , DK-2600 Glostrup Tel. (43) 270 800, Fax (43) 270 828
France	Mettler-Toledo s.a. , F-78222 Viroflay Tel. (01) 3097 17 17, Fax (01) 3097 16 16
Allemagne	Mettler-Toledo GmbH , D-35353 Giessen Tel. (0641) 50 70, Fax (0641) 507 128
Hong-Kong	Mettler-Toledo (HK) Ltd. , Kowloon Tel. (852) 2744 1221, Fax (852) 2744 6878
Hongrie	Mettler-Toledo, KFT, H-1139 Budapest Tel. (01) 288 40 40, Fax (01) 288 40 50
Inde	Mettler-Toledo India Pvt Ltd , Mumbai 400 072 Tel. (22) 2857 08 08, Fax (22) 2857 50 71
Italie	Mettler-Toledo S.p.A. , I-20026 Novate Milanese Tel. (02) 333 321, Fax (02) 356 29 73
Japon	Mettler-Toledo K.K. , Tokyo 143 Tel. (3) 5762 0606, Fax (3) 5762 0756
Corée	Mettler-Toledo (Korea) Ltd. , Seoul 137-130 Tel. 82-2-3498-3500, Fax 82-2-3498-3555
Kazakhstan	Mettler-Toledo Central Asia , 480009 Almaty Tel. (07) 3272 980 834, Fax (07) 3272 980 835
Malaisie	Mettler-Toledo (M) Sdn. Bhd. , 40150 Selangor Tel. (603) 784 55 773, Fax (603) 784 58 773
Mexique	Mettler-Toledo S.A. de C.V. , México C.P. 06430 Tel. (55) 5547 5700, Fax (55) 5547 2128
Pays-Bas	Mettler-Toledo B.V. , NL-4004 JK Tiel Tel. (0344) 638 363, Fax (0344) 638 390
Norvège	Mettler-Toledo A/S , N-1008 Oslo Tel. 22 30 44 90, Fax 22 32 70 02
Pologne	Mettler-Toledo, Sp. z o.o. , PL-02-822 Warszawa Tel. (22) 545 06 80, Fax (22) 545 06 88
Russie	Mettler-Toledo C.I.S. AG , 10 1000 Moscou Tel. (095) 921 92 11, Fax (095) 921 78 68
Singapour	Mettler-Toledo (S) Pte. Ltd. , Singapore 139959 Tel. 65-6890 0011, Fax 65-6890 0012
Slovaquie	Mettler-Toledo , SK-82104 Bratislava Tel. (02) 434 27 496, Fax (02) 433 37 190
Slovénie	Mettler-Toledo, d.o.o. , SI-1236 Trzin Tel. (01) 530 8050, Fax (01) 562 1789
Espagne	Mettler-Toledo S.A.E. , E-08908 Barcelona Tel. (93) 223 76 00, Fax (93) 223 76 01
Suède	Mettler-Toledo AB , S-12008 Stockholm Tel. (08) 702 50 00, Fax (08) 642 45 62
Suisse	Mettler-Toledo (Schweiz) AG , CH-8606 Greifensee Tel. (044) 944 45 45, Fax (044) 944 45 10
Thaïlande	Mettler-Toledo (Thailand) Ltd. , Bangkok 10320 Tel. 66-2-723 0300, Fax 66-2-719 6479
Taiwan	Mettler-Toledo Pac Rim AG , Taipei Tel. (2) 2657 8898, Fax (2) 2657 0776
Royaume-Uni	Mettler-Toledo Ltd. , Leicester, LE4 1AW Tel. (0116) 235 70 70, Fax (0116) 236 5500
États-Unis	Mettler-Toledo, Inc. , Columbus, OH 43240 Tel. 800-METTLER, Fax (614) 438 4900

Pour tous les autres pays

Mettler-Toledo AG
PO Box VI-400, CH-8606 Greifensee
Tel. +41-44-944 22 11, Fax +41-44-944 31 70

Sous réserve de modifications techniques
© 01/2007 Mettler-Toledo AG
Imprimé en Suisse 11795389

www.mt.com/XP-precision

Pour plus d'informations



Certificats de qualité

Développement, production et distribution conformes à la norme ISO 9001.



Système de gestion de l'environnement conforme à la norme ISO 14001.



Communauté Européenne

Ce marquage garantit que nos produits sont conformes aux dernières directives.